

(D) Montage- und Bedienungsanleitung (D)

(GB) Instructions for Assembly and Use (GB)

(F) Instructions de montage et d'utilisation (F)

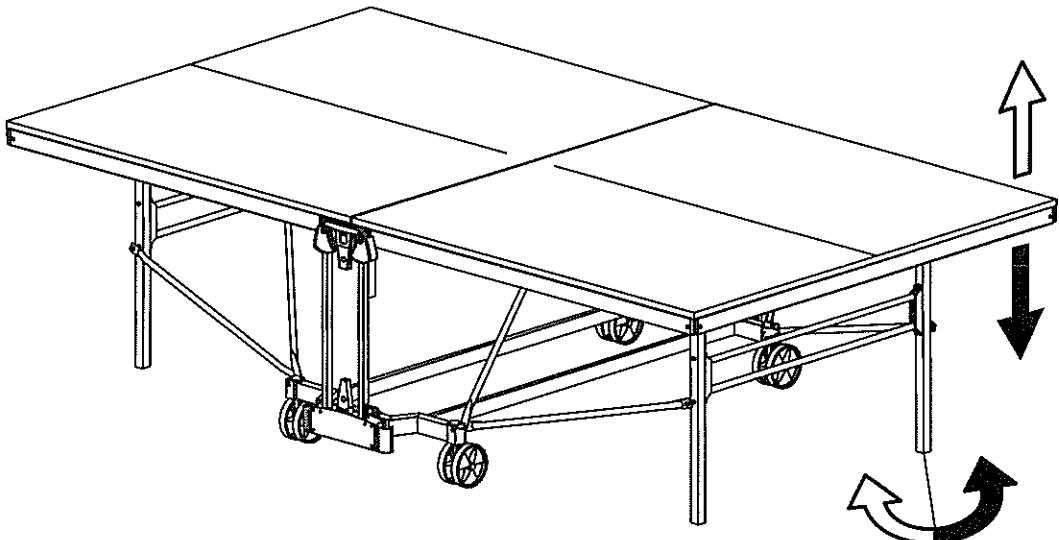
(E) Instrucciones para el manejo y uso (E)

(RUS) Инструкция по монтажу и эксплуатации (RUS)

(I) Istruzioni per il montaggio e per l'uso (I)

(H) Szerelési és kezelési útmutató (H)

(CZ) Návod k sestavení a použití (CZ)



D

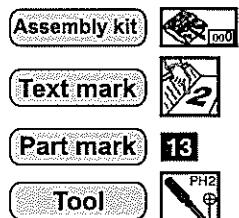
Vor der Montage und der ersten Benutzung lesen Sie bitte die Montageanleitung und die Benutzerinformationen sorgfältig durch. Sie erhalten wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit beim Gebrauch des TT-Tisches. Bewahren Sie die Anleitungen zu Ihrer Information, Instandhaltung und Ersatzteilbestellung auf, solange Sie den TT-Tisch nutzen.

- Montieren Sie den TT-Tisch mit mindestens 2 erwachsenen Personen auf einer sauberen und weichen Unterlage.
- Verwenden Sie für den Montageschritt den entsprechenden **Montagebeutel**.
- Folgen Sie bei der Montage der angegebenen Reihenfolge der Montageschritte: A, B, C, ... usw.
- Lesen Sie bei **Textmarken** die Erklärungen auf Seite **III**.
- Orientieren Sie sich bei **Teilemarken** anhand der Teileliste auf Seite **V**.
- Verwenden Sie die bei den Montageschritten angegebenen **Werkzeuge**.

**GB**

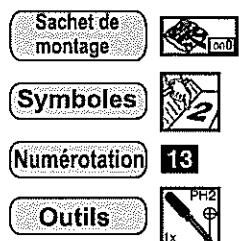
Before starting to assemble the tt-table and before using it for the first time please read the Assembly Instructions and the Information for the User very carefully. They contain important advices for safety when using the table. Please keep the instructions for your information, for maintenance and for ordering spare parts as long as you use the tt-table.

- At least two adults have to participate in the assembly of the tt-table which should be carried out on a clean and soft floor.
- Use corresponding **assembly kit** for this installation step.
- Please follow the ABC references for the order of the assembly.
- If there is a **text mark**, please read the explanation on page **III**.
- If there is a **part mark**, please read the information relating to it in the Parts List on page **V**.
- Please use the **tools** as indicated for each of the assembly stages.

**F**

Avant le montage et la première utilisation de la table de ping-pong, lire attentivement les instructions de montage et d'utilisation. Elles comportent des renseignements importants pour votre sécurité sur l'utilisation de la table de ping-pong. Veuillez conserver ces instructions pour votre information, pour l'entretien et la commande de pièces détachées, tant que vous utiliserez la table de ping-pong.

- Le montage de la table de ping-pong nécessite l'intervention de **deux adultes** au moins et doit avoir lieu sur une surface propre et sans aspérités.
- Utilisez le **sachet de montage** correspondant pour la phase de montage.
- Veuillez suivre, lors du montage de la table de ping-pong, les instructions de montage dans l'ordre indiqué : A,B,C, ... etc.
- Les explications des **symboles** se trouvent en page **III**.
- Le détail de la **numérotation** des pièces figure en page **V**.
- Veuillez utiliser les **outils** indiqués pour les différentes étapes du montage.

**E**

Antes de empezar a montar la mesa, y antes de usarla por primera vez, por favor leer las instrucciones de manejo y la información para el uso muy cuidadoso. Contienen avisos importantes de seguridad para el uso de la mesa. Por favor sigue las instrucciones para tu información, para el mantenimiento y para ordenar las partes de más, a lo largo del uso de mesa.

- Cuando **dos adultos** tengan que montar la mesa, deberían llevarlo a cabo en un suelo limpio, y blando.
- Emplee para esta fase del montaje la **bolsa de montaje** correspondiente.
- Sigue las instrucciones de las referencias ABC, para el orden del montaje.
- Si hay una **nota en el texto**, lee la explicación de la página **III**.
- Si hay una **marca a parte**, lee la información relacionada con ella, en la lista en la página **V**.
- Utiliza las **herramientas** como indicamos para cada etapa del manejo.



RUS

Перед монтажом и перед первым использованием стола внимательно прочтите инструкцию по монтажу и информацию для пользователя. Вы получите важные сведения и указания по безопасности использования стола для настольного тенниса. Инструкцию сохраняйте в течение всего времени эксплуатации стола.

- Монтаж стола для настольного тенниса должен производиться минимально двумя взрослыми лицами на чистой и мягкой подкладке.
- Для монтажа используйте специальный **монтажный набор**.
- Монтаж проводите шаг за шагом согласно заданной последовательности: A, B, C, ... и т. д.
- Объяснения **пометок в тексте** читайте на стр.**IV**.
- Для ориентирования в **маркировочных знаках** используйте спецификацию частей на стр.**V**.
- Используйте для каждого монтажного шага только указанные инструменты.

**I**

Si prega di leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima di usare l'attrezzo. Seguire attentamente le norme di sicurezza che sono importanti nell'uso del tavolo da ping pong. Fino a quando userete il tavolo da ping pong, è consigliabile conservare le istruzioni sia a titolo informativo sia nel caso di eventuali riparazioni e/o ordini di pezzi di ricambio.

- Eseguire il montaggio del tavolo da ping pong con l'aiuto almeno di 2 persone adulte poggiandolo su un piano pulito e soffice
- Utilizz per il passo di montaggio il corrispondente **sacchetto di montaggio**.
- Seguire in fase di montaggio la successione indicata delle fasi di montaggio: A, B, C, ... ecc.
- Leggere nelle **etichette di testo** le spiegazioni a pagina **IV**.
- Orientarsi nelle **etichette dei componenti** secondo la distinta base presente a pagina **V**.
- Usare nelle fasi di montaggio gli **attrezzi** indicati.

**H**

A szerelés és az első használat előtt tanulmányozzák át gondosan a szerelési útmutatót és a felhasználó számára szolgáló tájékoztatásokat. Ezek a pingpong asztal használatával kapcsolatos, a személyes biztonságot szolgáló fontos tudnivalókat tartalmaznak. A tájékozódáshoz, karbantartáshoz és alkatrészrendeléshez szükséges dokumentációt örzízzük meg mindaddig, amíg a pingpong asztalt használjuk.

- A pingpong asztal tiszta és puha alapra történő felállításához legalább 2 felnőtt személyre van szükség.
- Használja az összeszereléshez a megfelelő **összeszerelési csomagot**.
- A szerelés során a megadott sorrendben végezzük el az egyes műveleteket (A, B, C ... stb.).
- A **szövegben** szereplő **jelzések** magyarázatát lásd a**IV**. oldalon.
- Az egyes részek jelölésein történő eligazodáshoz a**V**. oldalon található **alkatrészjegyzék** nyújt segítséget.
- A szerelési műveleteket a megadott **szerszámmal** végezzük el.

**CZ**

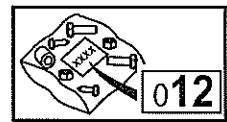
Před prvním použitím si prosím přečtěte pozorně návod k použití. Instrukce obsahuje důležité body týkající se bezpečnosti při používání pingpongového stolu. Prosím, uchovejte návod k použití co nejdéle pro vaši informovanost, sestavení a objednání náhradních dílů.

- Sestavení pingpongového stolu za pomocí minimálně dvou dospělých osob na čistém a měkkém povrchu.
- Použijte pro tento montážní krok odpovídající **montážní sáček**.
- Při samotném sestavování pingpongového stolu dodržujte prosím postup: A,B,C,... atd. tak, jak je uvedeno v návodu.
- V případě jakékoliv **značky v textu** si prosím přečtěte instrukce na str.**IV**.
- V případě jakékoliv části **dílu** se prosím informujte na str. **V** seznam dílů.
- Použijte uvedené **náradí** s odlišným postupem použití.

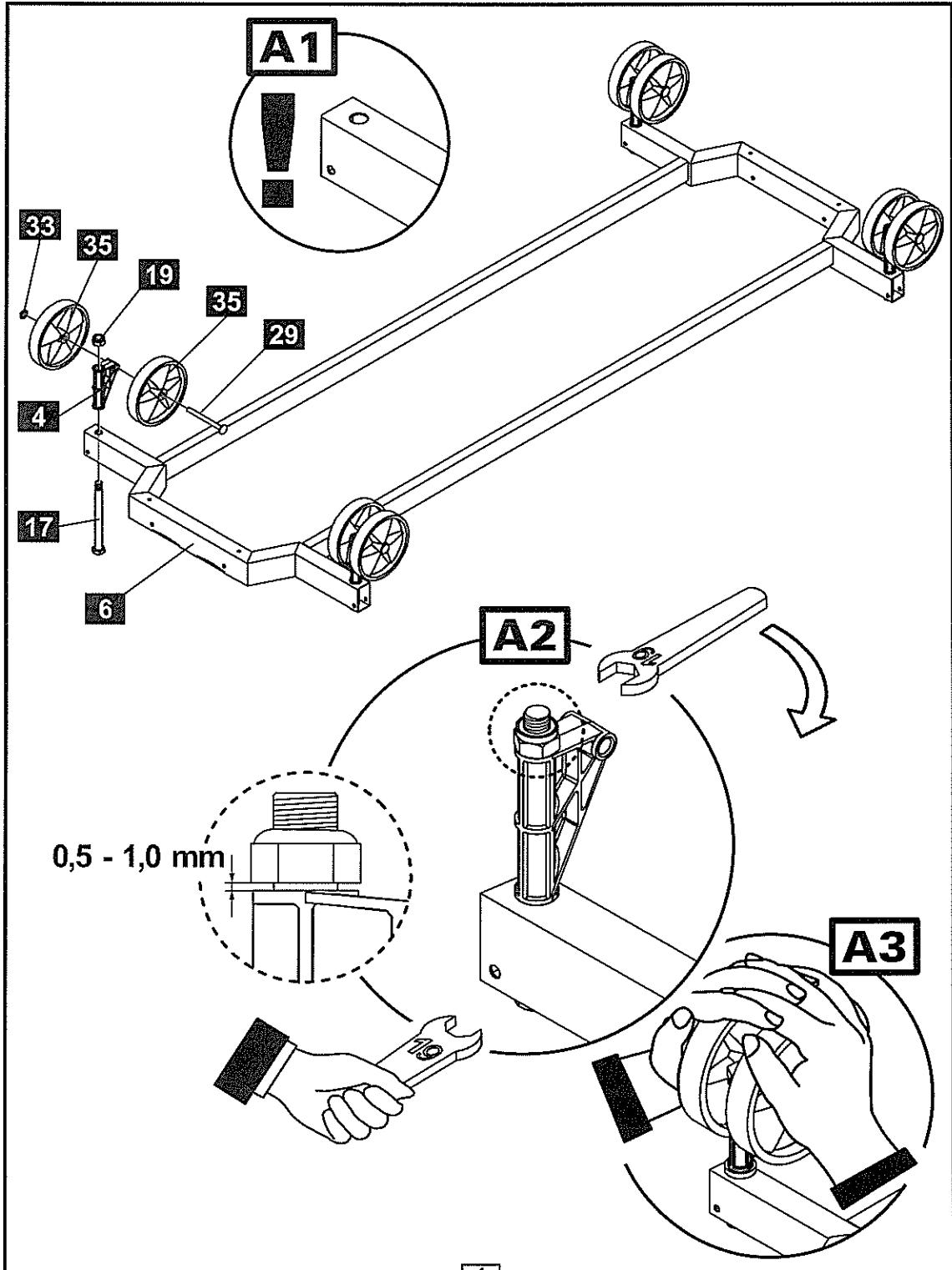


A

2x

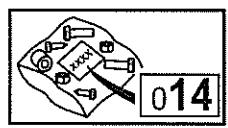
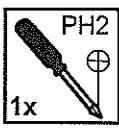


012

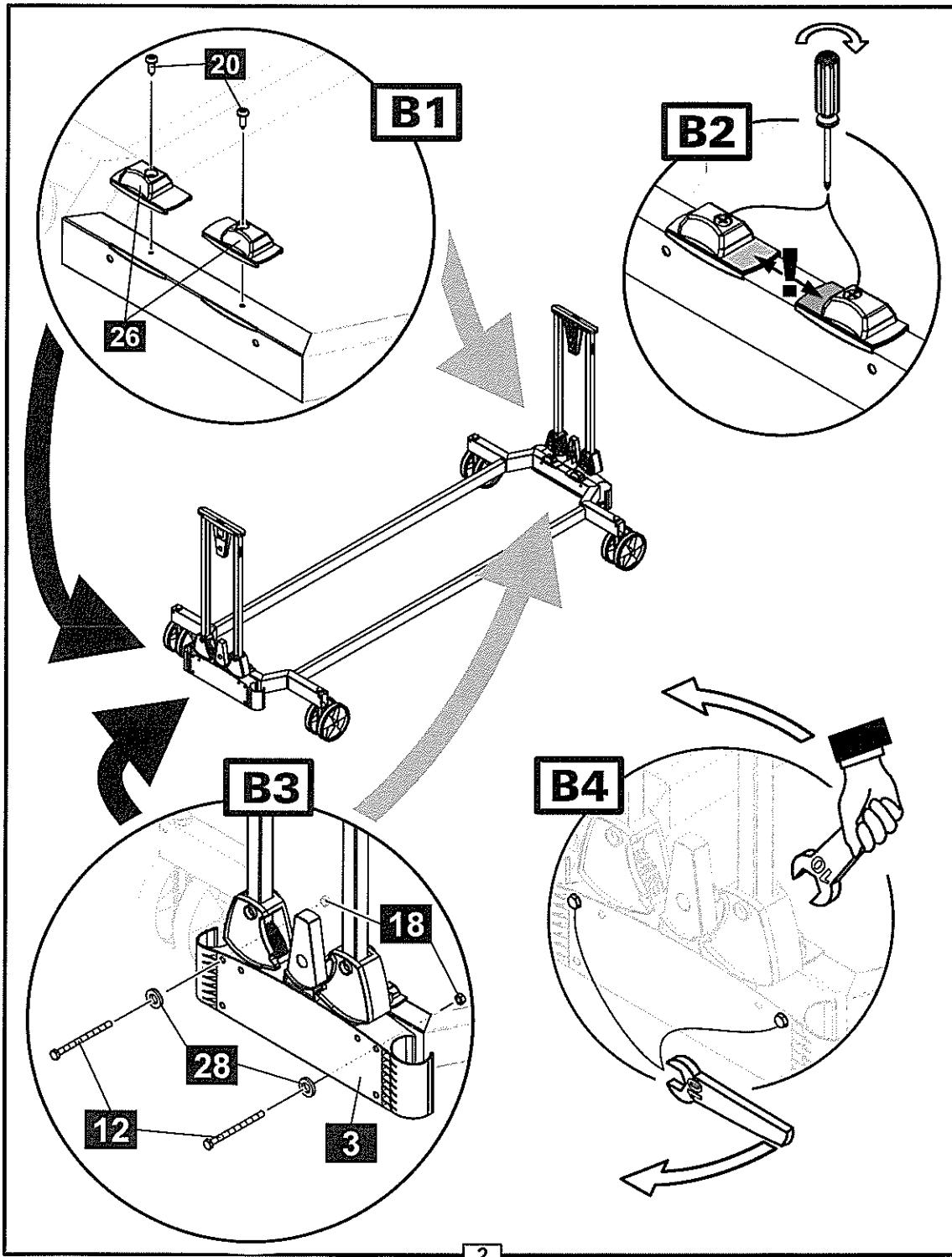


1

MA 204

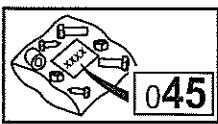
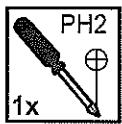
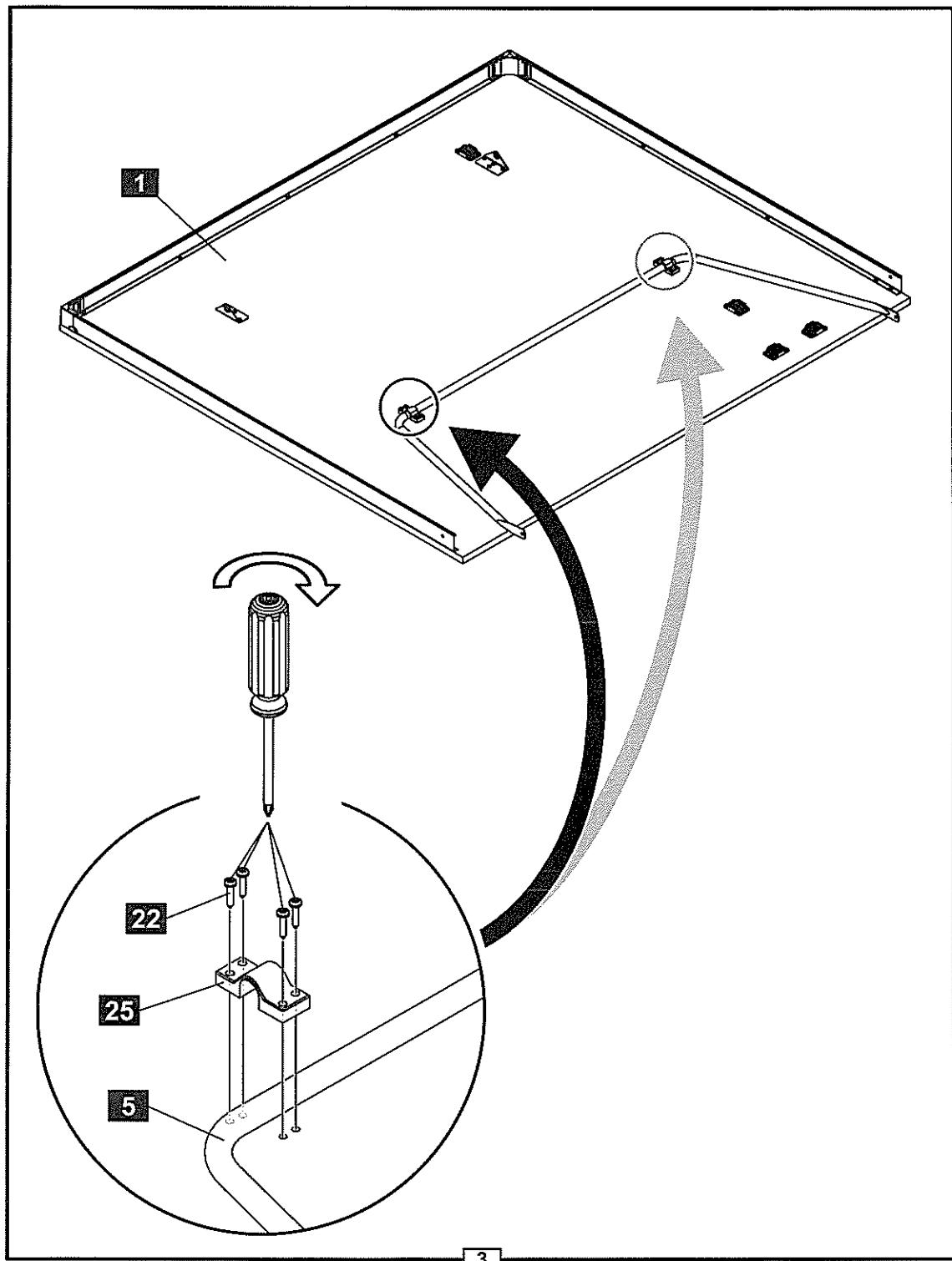
B

2x



2

MA 204

C**2x**

3

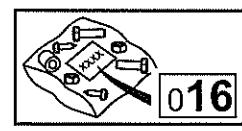
MA 204

D

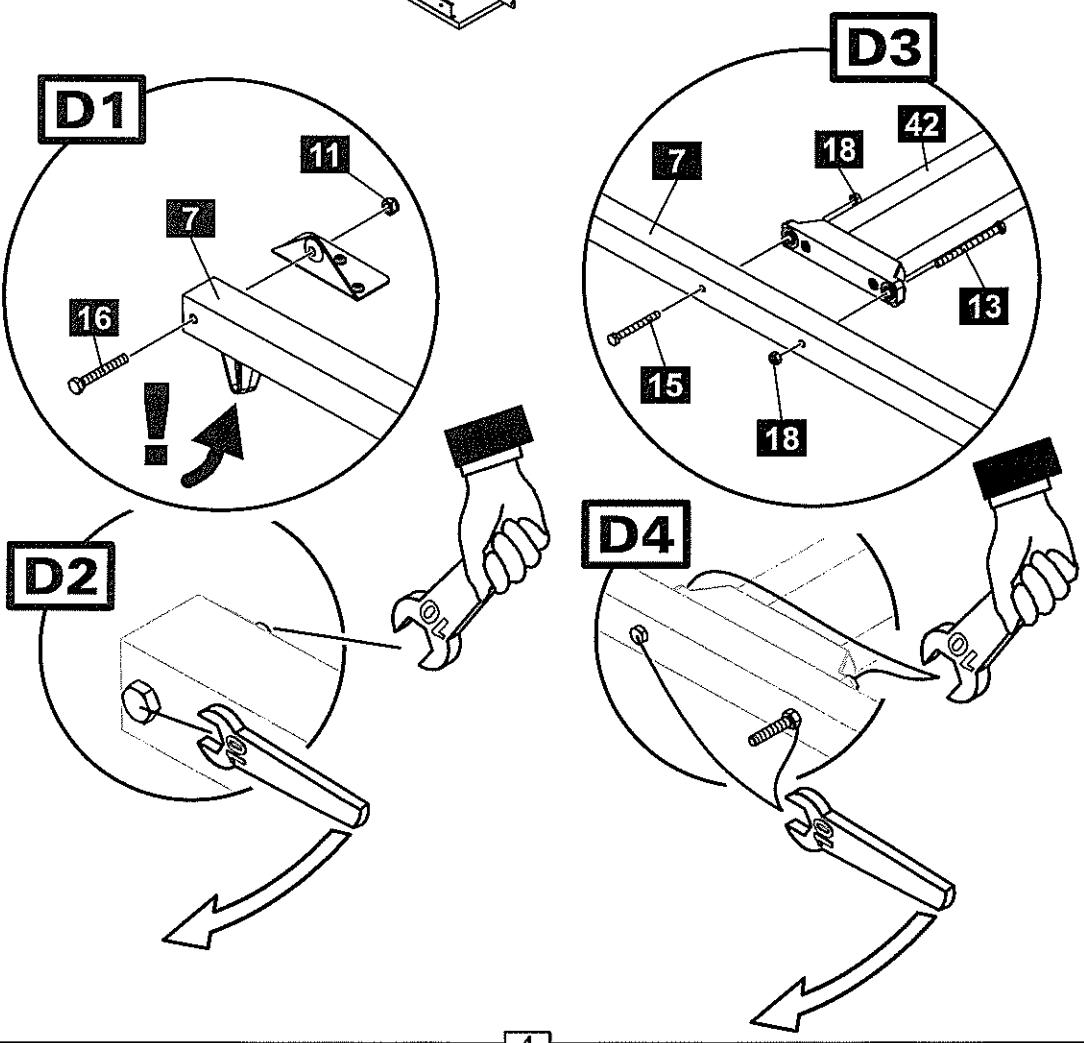
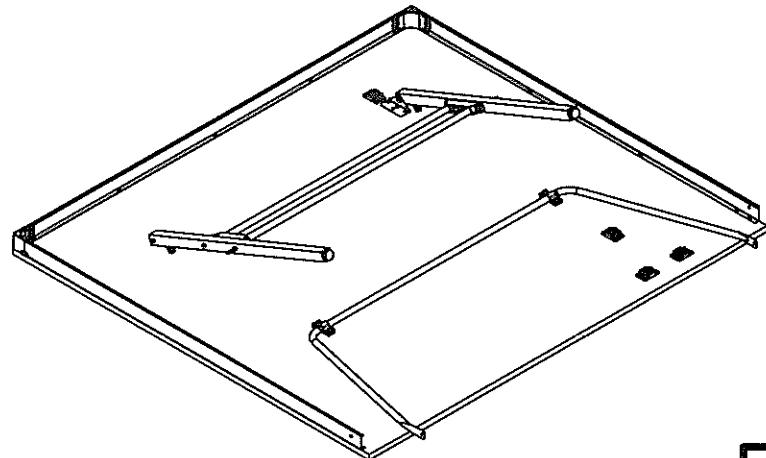
2x

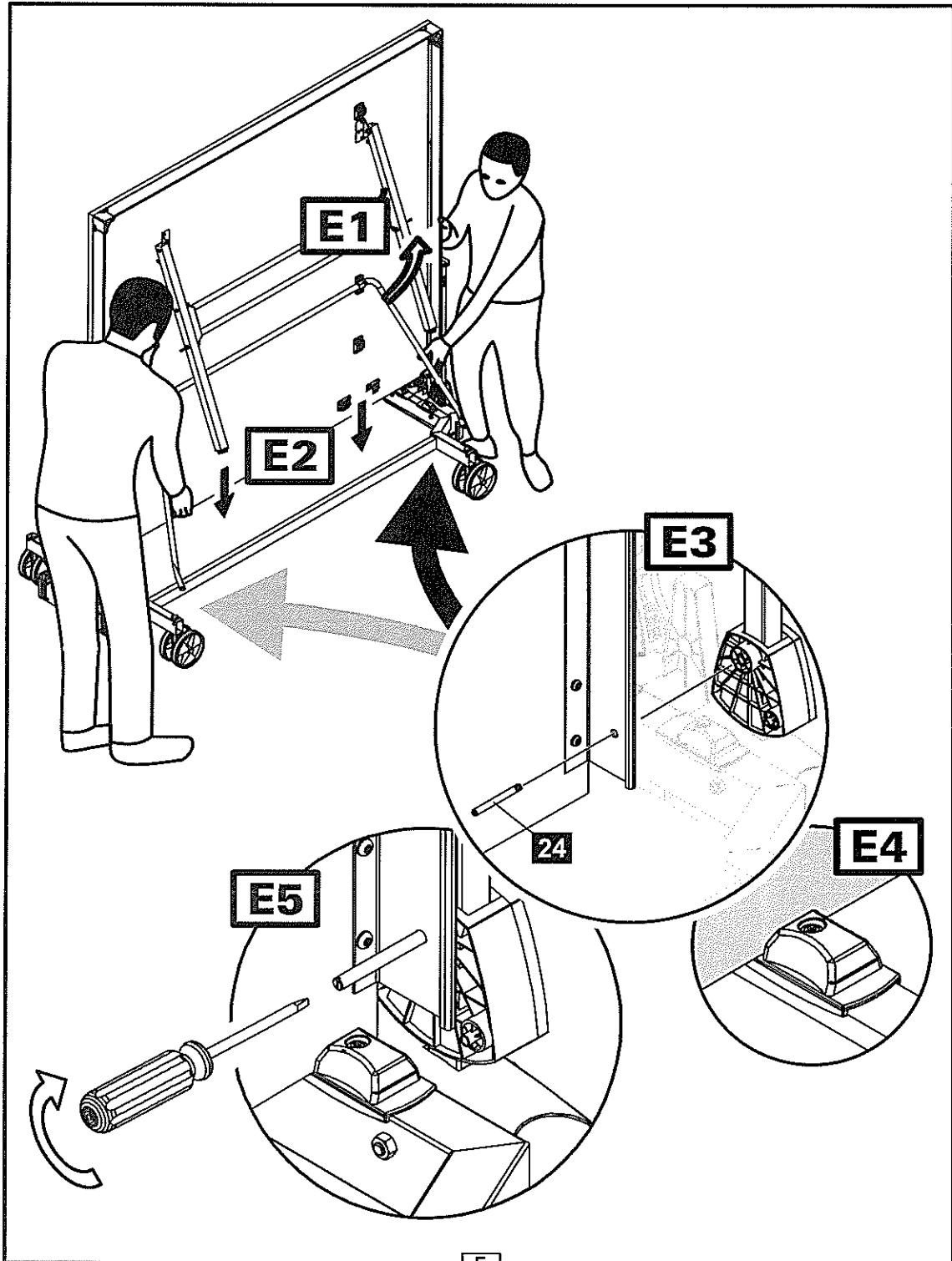
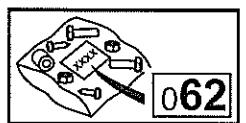


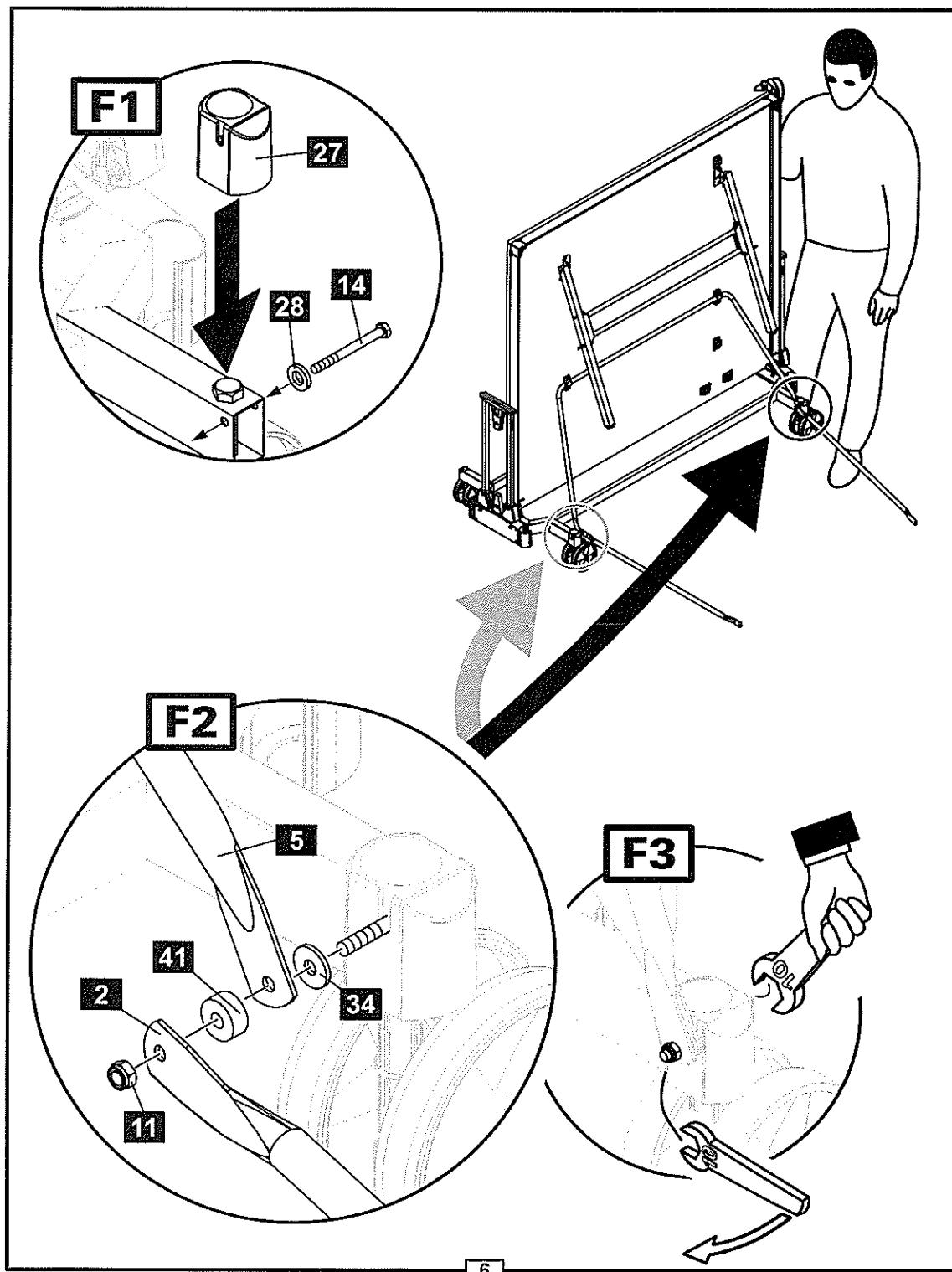
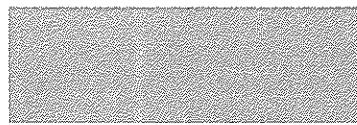
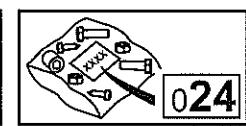
2



016

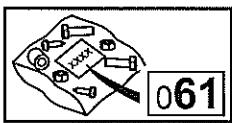
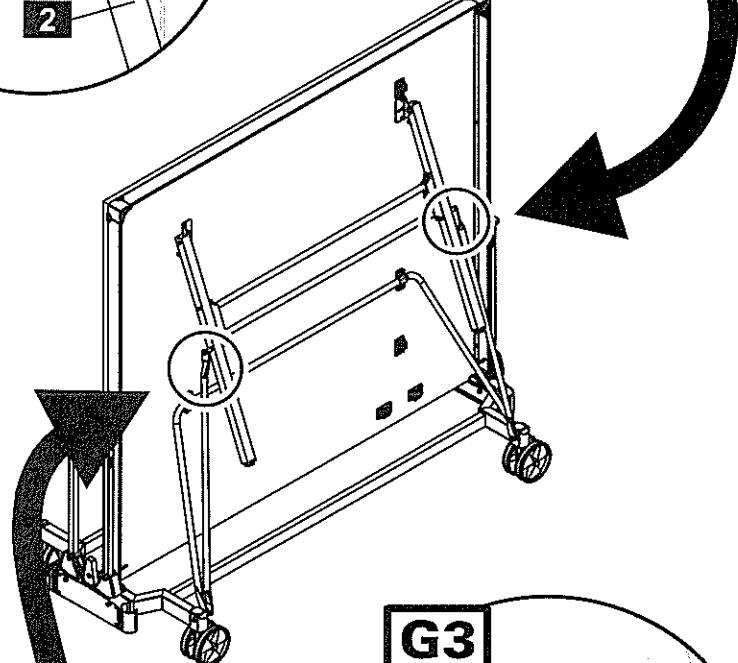
2x

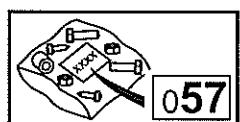
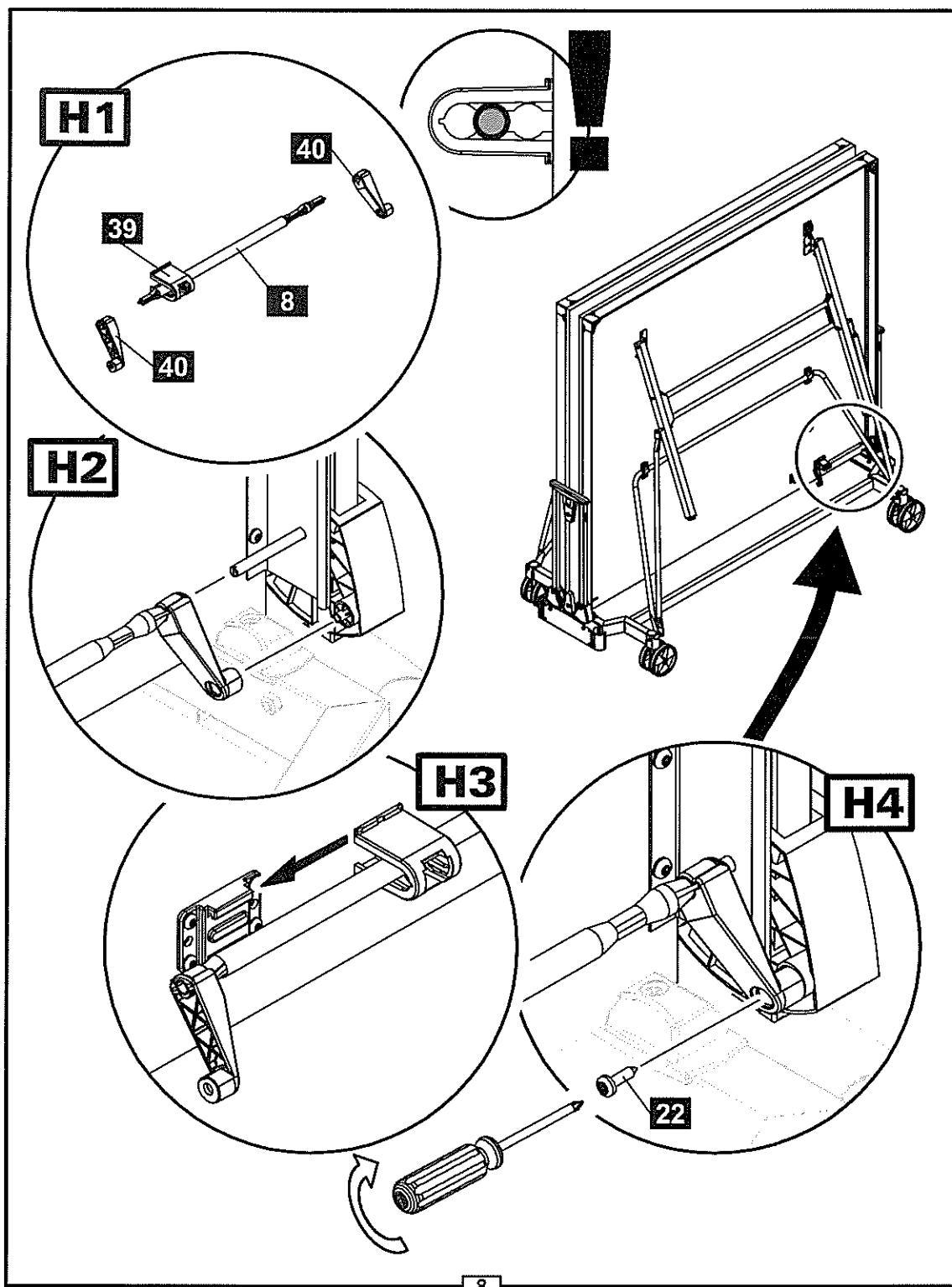
E

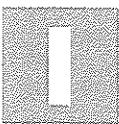
F

6

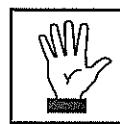
MA 204

G**G1****11****36****2****G2****11****061****G4****G3****36****11****2**

H**2x**

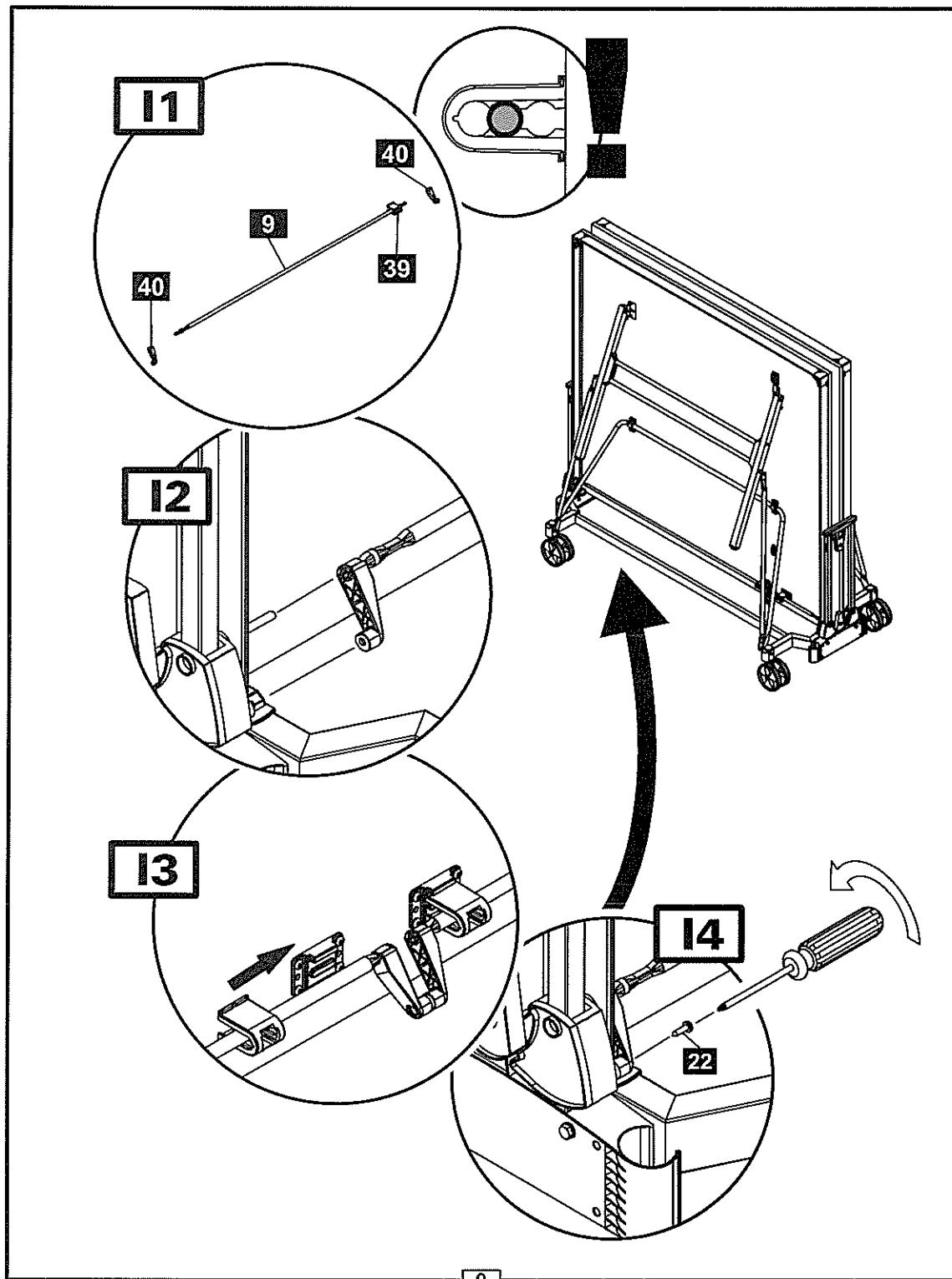


PH2
1x



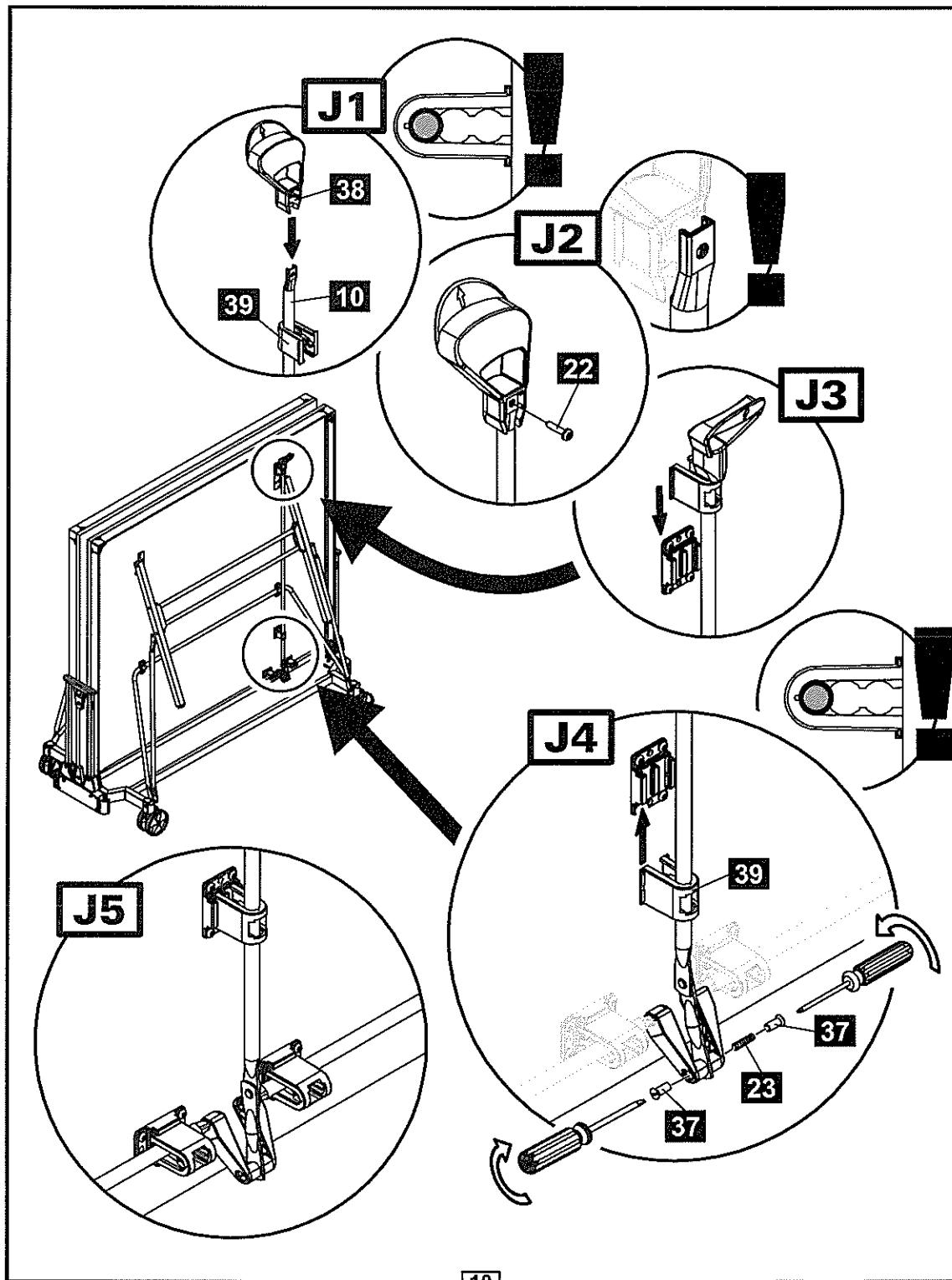
057

2x



9

MA 204



10

MA 204

D Textmarken für die Montage

- Muttern bei Sicherungselement **17** nicht zu fest anziehen, damit sich das rote Teil leicht bewegt.
- Mutter **11** nicht zu fest anziehen , damit sich der Tisch noch leicht auf- und zusammenklappen lässt.
- Gehen Sie zurück zu Schritt "A" und montieren Sie die 2. Plattenhälfte.
- Gehen Sie zurück zu Schritt "E" und montieren Sie die 2. Plattenhälfte.
- Gehen Sie zurück zu Schritt "G" und montieren Sie die 2. Plattenhälfte.
- Gehen Sie zurück zu Schritt "J" und montieren Sie die 2. Plattenhälfte.
- Führen Sie nach der Montage eine Funktionsprüfung gemäß der Bedienungsanleitung (Seite **VI**) durch und entfernen Sie, falls notwendig, vorsichtig die Schutzfolie von der Spieloberfläche.

GB Text marks for the assembly

- Do not over tighten the nuts of the safety unit **17** so that the red part can still move easily.
- Please do not over tighten the nut **11** so that the tt-table can still be folded and unfolded easily.
- Go back to step "A" and assemble the second table top.
- Go back to step "E" and assemble the second table top.
- Go back to step "G" and assemble the second table top.
- Go back to step "J" and assemble the second table top.
- Please check all the working parts of the table in accordance with the Instructions for use (page **VI**) after you have completed assembly. If applicable please take care when removing the coating from the playing surface.

F Symboles

- Ne pas trop visser les écrous du dispositif de sécurité **17**, afin que la partie rouge puisse bouger facilement.
- Veuillez ne pas visser trop fort l'écrou **11** , afin que la table de ping-pong puisse être ouverte et repliée aisément.
- Retournez à l'étape "A" et montez le second plateau.
- Retournez à l'étape "E" et montez le second plateau.
- Retournez à l'étape "G" et montez le second plateau.
- Retournez à l'étape "J" et montez le second plateau.
- Veuillez, après le montage (en page **VI**), vérifier le bon fonctionnement de la table de ping-pong, conformément aux instructions d'utilisation, et enlever avec précaution, s'il y en a un, le film protecteur de la surface de jeu.

E Pasos de montaje

- No apretar por encima las tuercas de la unidad **17** de seguridad, ya que la parte roja puede permanecer moviéndose fácilmente.
- No apretes la tuerca **11**, ya que la mesa puede permanecer plegada, y desplegarse fácilmente.
- Vuelve al paso "A", y asambla la segunda parte de la mesa.
- Vuelve al paso "E", y asambla la segunda parte de la mesa.
- Vuelve al paso "G", y asambla la segunda parte de la mesa.
- Vuelve al paso "J", y asambla la segunda parte de la mesa.
- Por favor revise todas las funciones de acuerdo con las instrucciones de montaje (la página **VI**), después de haber montado la mesa. Quite cuidadosamente la capa de protección de la pate superior si es necesario.

RUS**Пометки в тексте для монтажа**

- Не затягивайте до отказа гайку на предохранительном элементе **17**, красная часть должна быть слегка подвижной.
- Чтобы стол легко раскладывался и складывался, не затягивайте до отказа гайку **11**.
- Вернитесь к монтажному действию "A" и соберите 2-ю половину плиты стола.
- Вернитесь к монтажному действию "E" и соберите 2-ю половину плиты стола.
- Вернитесь к монтажному действию "G" и соберите 2-ю половину плиты стола.
- Вернитесь к монтажному действию "J" и соберите 2-ю половину плиты стола.
- После монтажа проведите проверочное испытание на функциональность стола, согласно инструкции по эксплуатации и (на стр.**VI**), при необходимости, удалите защитную пленку с игровой поверхности.

I**Etichette di testo per il montaggio**

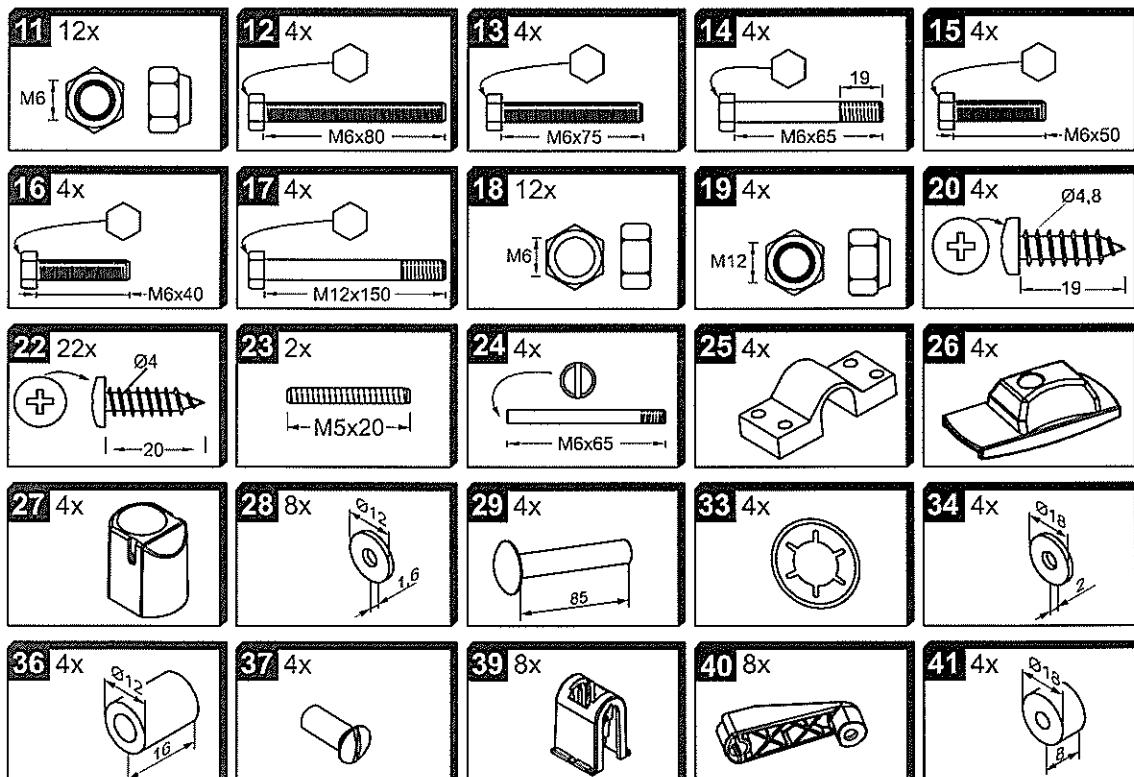
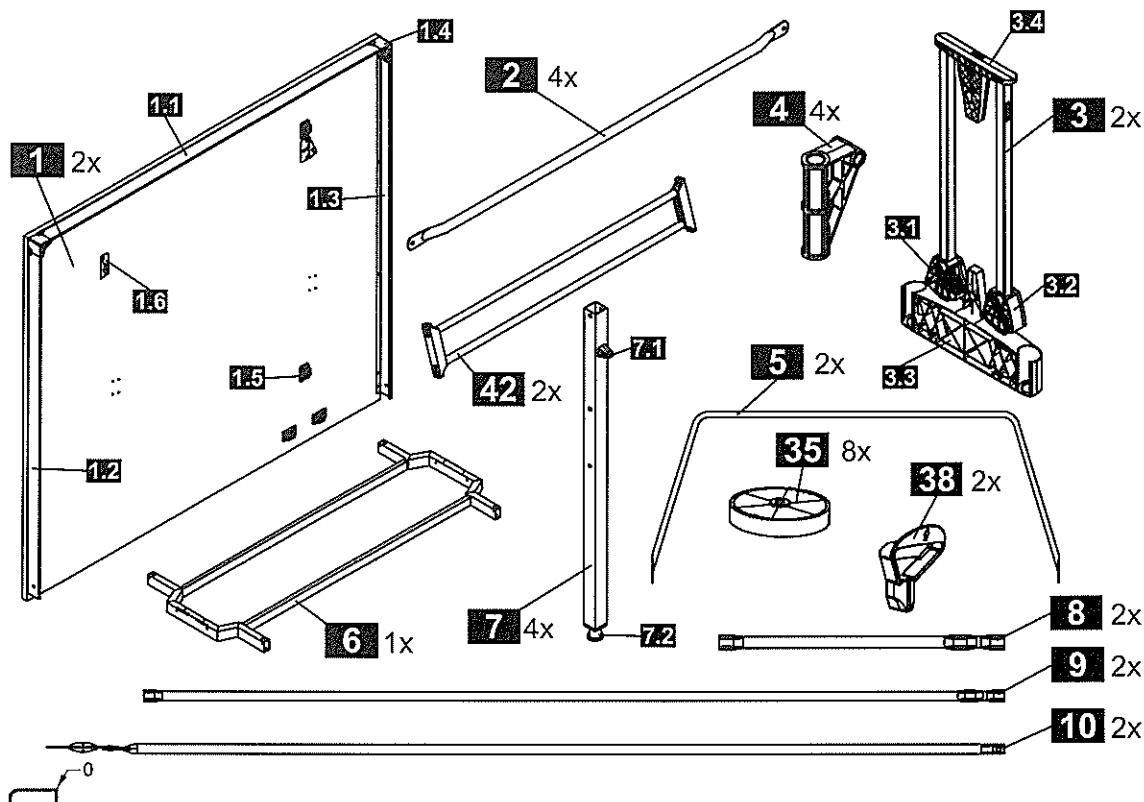
- Non serrare eccessivamente i dadi nell'elemento di sicurezza **17** in modo che la parte rossa possa muoversi liberamente.
- Non serrare eccessivamente il dado **11**, in modo che il tavolo possa aprirsi e chiudersi facilmente.
- Tornare alla fase "A" e montare la seconda metà della tavola.
- Tornare alla fase "E" e montare la seconda metà della tavola.
- Tornare alla fase "G" e montare la seconda metà della tavola.
- Tornare alla fase "J" e montare la seconda metà della tavola.
- Una volta conclusa la fase di montaggio, verificare se funziona secondo quanto indicato nel manuale d'uso (a pagina **VI**) e rimuovere, se necessario, attentamente la pellicola di protezione dalla superficie di gioco.

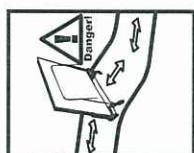
H**A szereléssel kapcsolatos szöveges jelzések**

- A **17** biztosító elem anyát ne húzzuk meg túl erősen, hogy a piros elemet könnyen mozgatni lehessen.
- A **11** anyát ne húzzuk meg túl szorosan, hogy az asztal könnyen föl lehessen állítani és össze lehessen hajtani.
- Térjünk vissza a "A" művelethez, és szereljük fel a 2. fél asztallapot.
- Térjünk vissza a "E" művelethez, és szereljük fel a 2. fél asztallapot.
- Térjünk vissza a "G" művelethez, és szereljük fel a 2. fél asztallapot.
- Térjünk vissza a "J" művelethez, és szereljük fel a 2. fél asztallapot.
- A szerelés befejezését követően ellenőrizzük a működést a kezelési útmutatóban előírtaknak megfelelően (a **VI**), azután amennyiben szükséges távolítsuk el a védőfóliát a játszó-felületről.

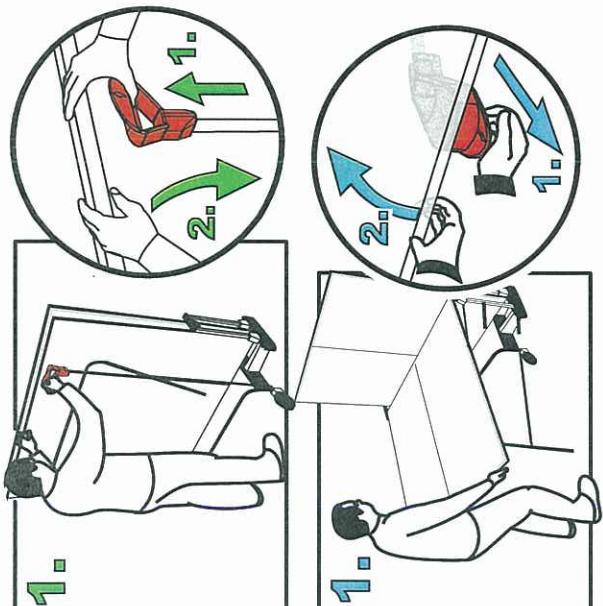
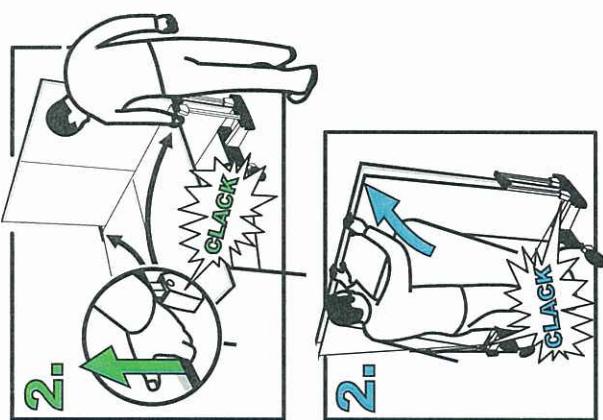
CZ**Textové značky pro sestavení**

- Neutahujte příliš matice pojistné části **17**; červená část se musí lehce pohybovat.
- Prosím neutahujte příliš matici **11**; pingpongový stůl by měl být snadno složitelný a rozložitelný
- Vrat'te se ke kroku "A" a sestavte druhou vrchní část stolu.
- Vrat'te se ke kroku "E" a sestavte druhou vrchní část stolu.
- Vrat'te se ke kroku "G" a sestavte druhou vrchní část stolu.
- Vrat'te se ke kroku "J" a sestavte druhou vrchní část stolu.
- Po montáži provedte zkoušku funkčnosti a odstraňte (na str.**VI**), když je to nutné, opatrně ochrannu fólii z vrchní desky pingpongového stolu.





SMS - Indoor



D	Achtung: Gehen bei unbehaglichem Lösen der Verriegelung. KEIN SPÄLKÄR!	F	Attention: Danger with unnatural releasing of the locking device. NOTIFY Do not leave children unsupervised. Danger of tipping over when windy weather.	GB	Caution: Danger with unnatural releasing of the locking device.	NL	LET OP: Gevaren bij een ongewoone uitleggen van de veiligheidslas- vergrendeling. GEEN! Laat geen kinderen zonder toezicht bij de tafel. Gebruik enkel op een stabiel oppervlak bij windige weer.	E	Cauleo: Peligro con el involuntario desenganche de los mecanismos de la ajuste. No DEJAR niños sin vigilar ya que golpes con el tiempo vanoso.	CZ	Pozor: Nebezpečí samoúčinného uvolnění zámkových částí. TOTO NEIN! HRAKAI	PL	Uwaga: Względem użycia zamka zabezpieczenia zawieszki z zamkiem blokującym skrzynię sztuki stojącą z logo Nuk eshi LCIE! Możliwe, że ten element może się odsunąć do tyłu podczas przeciągania. Dostarczony zamiennik. Początkowa montaż wstępnej nebezpiecznej skrzyni wykonana jest skrzynią.	H	Figyelem: Aretszelés vélelén kialakulásával visszoldás. LETEKSZER! Ne begyűjti a gyerekjátékhez foglyszott részét az üzemeltetőnek! Az üzemeltető részében az asztalról.	AL	Vini re: Esti e frizzhine rògo rimbassèt çòkkon. Ià m'estrà ià pakonkòt. Ià mos ià lènje ne m'hixxu. Ià m'hixxu. Ià kun ià zonja monde ià pamixx.	BG	Внимание: Съществува опасност при студенческо отваряне на пакетните части. Не създавайте пакетни фигури със пакетните части!	EST	Eleruvatust: Oht, juhulised avaminega saab võistluseks. DET KEKE! Bør ikke bruges ud. Hvis en koll i tavlen sker. En bonde kører	DK	Pas Pa: Det er farlig, hvis dårligsting vises offentlig. DET IKKE! Bør ikke bruges ud. Hvis en koll i tavlen sker. En bonde kører	GR	Προσοῦν: Κινύβιος εί- τηματος ακολού- θου απόγενος. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΑΧΥ- πάνη σφυρή. ΛΑΦΑΙ ΤΟΥ ΚΟΛΙ	FIN	Huomio: Huura Lukkosen autossa vähintä- vähintä. TAMA EI OLE Alia jatkaa ilman valvontaa. Tutellaan elämässä Käytä turvallista käytäntöä.	I	Attenzione: Pericolo di scatenamento improvviso della serratura. EKKI LEIKITETÄ! Fylyst verbum meo Gelur fard un kol i huvastoch. Täte ja naura on tarve i ruudu on ihallitsemisto.
HR	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. DJEVLA!	F	Děkuji, že naučil jste mě všechno o tomto produkcie.	LT	Dėmesys: T-1 NE ZA-SLAS! Neįgalus valiklis neįgalins, nos nelygiai atsinaudėjus ta nėra žaū. NEMAT!	MK	Внимание: снаряжение принужденно открывается из-за ошибки настройки. НЕ ПОДДАВАЙТЕСЬ!	R	Attenzione: pericolo di scatenamento improvviso della serratura. NON ESTATE INET	N	Obs: Fare per lasen kan tsgro i rod kan leħebekka. DET NET	MD	Alercie: Desbloqueara osu não intencionado pela configuração da blokada. NUKE! Desconecte o dispositivo responsible. Existe perigo de restaurar dados válidos.	EE	Прием: Прием всех информаций о работе устройства.	BY	Внимание: Опасность при непреднаме- нительном открытии замка. САФАД!	S	OBS: Nota: ait läisningsandring inte i längden lässak läge. Lämma aldrig samtida låsning som sätts i låsposition tillbaka.	SRB	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. HEČKĀ!	SK	Pozor: V prípade, že nepravidelným zaverecnením zámku je zavádzaný čas pre zavádzanie zámku.	UA	Увага: Важна необхід- ність при- стежувати за тим, що відповідно до встановленої установки.	BIH	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. ICRAĆAK!	P	Attenzione: Esiste perigo em caso de não utilização do dispositivo de bloqueio. NU È UM BRINQUEBO-
LV	Uzmanību: Nejauši atbilstoši likāšanai, Jūs varat sākot arī ta nākot. NEMAT!	LT	Děkuji, že naučil jste mě všechno o tomto produkcie.	EE	Прием: Прием всех информаций о работе устройства.	BY	Внимание: Опасность при непреднаме- нительном открытии замка. САФАД!	S	OBS: Nota: ait läisningsandring inte i längden lässak läge. Lämma aldrig samtida låsning som sätts i låsposition tillbaka.	SRB	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. HEČKĀ!	SK	Pozor: V prípade, že nepravidelným zaverecnením zámku je zavádzaný čas pre zavádzanie zámku.	UA	Увага: Важна необхід- ність при- стежувати за тим, що відповідно до встановленої установки.	ES	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. ICRAĆAK!	BIH	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. IZVJEŠTAJ!										
HR	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. DJEVLA!	F	Děkuji, že naučil jste mě všechno o tomto produkcie.	LT	Dėmesys: T-1 NE ZA-SLAS! Neįgalus valiklis neįgalins, nos nelygiai atsinaudėjus ta nėra žaū. NEMAT!	MK	Внимание: снаряжение принужденно открывается из-за ошибки настройки. НЕ ПОДДАВАЙТЕСЬ!	R	Attenzione: pericolo di scatenamento improvviso della serratura. NON ESTATE INET	N	Obs: Fare per lasen kan tsgro i rod kan leħebekka. DET NET	MD	Alercie: Desbloqueara osu não intencionado pela configuração da blokada. NUKE! Desconecte o dispositivo responsible. Existe perigo de restaurar dados válidos.	EE	Прием: Прием всех информаций о работе устройства.	BY	Внимание: Опасность при непреднаме- нительном открытии замка. САФАД!	S	OBS: Nota: ait läisningsandring inte i längden lässak läge. Lämma aldrig samtida låsning som sätts i låsposition tillbaka.	SRB	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. HEČKĀ!	SK	Pozor: V prípade, že nepravidelným zaverecnením zámku je zavádzaný čas pre zavádzanie zámku.	UA	Увага: Важна необхід- ність при- стежувати за тим, що відповідно до встановленої установки.	ES	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. ICRAĆAK!	BIH	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. IZVJEŠTAJ!
D	Achtung: Gehen bei unbehaglichem Lösen der Verriegelung. KEIN SPÄLKÄR!	F	Attention: Danger with unnatural releasing of the locking device. NOTIFY Do not leave children unsupervised. Danger of tipping over when windy weather.	GB	Caution: Danger with unnatural releasing of the locking device.	NL	LET OP: Gevaren bij een ongewoone uitleggen van de veiligheidslas- vergrendeling. GEEN! Laat geen kinderen zonder toezicht bij de tafel. Gebruik enkel op een stabiel oppervlak bij windige weer.	E	Cauleo: Peligro con el involuntario desenganche de los mecanismos de la ajuste. No DEJAR niños sin vigilar ya que golpes con el tiempo vanoso.	CZ	Pozor: Nebezpečí samoúčinného uvolnění zámkových částí. TOTO NEIN! HRAKAI	PL	Uwaga: Względem użycia zamka zabezpieczenia zawieszki z zamkiem blokującym skrzynię sztuki stojącą z logo Nuk eshi LCIE! Możliwe, że ten element może się odsunąć do tyłu podczas przeciągania. Dostarczony zamiennik. Początkowa montaż wstępnej nebezpiecznej skrzyni wykonana jest skrzynią.	H	Figyelem: Aretszelés vélelén kialakulásával visszoldás. LETEKSZER! Ne begyűjti a gyerekjátékhez foglyszott részét az üzemeltetőnek! Az üzemeltető részében az asztalról.	AL	Vini re: Esti e frizzhine rògo rimbassèt çòkkon. Ià m'estrà ià pakonkòt. Ià mos ià lènje ne m'hixxu. Ià m'hixxu. Ià kun ià zonja monde ià pamixx.	BG	Внимание: Съществува опасност при студенческо отваряне на пакетните части. Не създавайте пакетни фигури със пакетните части!	EST	Eleruvatust: Oht, juhulised avaminega saab võistluseks. DET KEKE! Bør ikke bruges ud. Hvis en koll i tavlen sker. En bonde kører	DK	Pas Pa: Det er farlig, hvis dårligsting vises offentlig. DET IKKE! Bør ikke bruges ud. Hvis en koll i tavlen sker. En bonde kører	GR	Προσοῦν: Κινύβιος εί- τηματος ακολού- θου απόγενος. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΑΧΥ- πάνη σφυρή. ΛΑΦΑΙ ΤΟΥ ΚΟΛΙ	FIN	Huomio: Huura Lukkosen autossa vähintä- vähintä. TAMA EI OLE Alia jatkaa ilman valvontaa. Tutellaan elämässä Käytä turvallista käytäntöä.	I	Attenzione: Pericolo di scatenamento improvviso della serratura. EKKI LEIKITETÄ! Fylyst verbum meo Gelur fard un kol i huvastoch. Täte ja naura on tarve i ruudu on ihallitsemisto.
HR	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. DJEVLA!	F	Děkuji, že naučil jste mě všechno o tomto produkcie.	LT	Dėmesys: T-1 NE ZA-SLAS! Neįgalus valiklis neįgalins, nos nelygiai atsinaudėjus ta nėra žaū. NEMAT!	MK	Внимание: снаряжение принужденно открывается из-за ошибки настройки. НЕ ПОДДАВАЙТЕСЬ!	R	Attenzione: pericolo di scatenamento improvviso della serratura. NON ESTATE INET	N	Obs: Fare per lasen kan tsgro i rod kan leħebekka. DET NET	MD	Alercie: Desbloqueara osu não intencionado pela configuração da blokada. NUKE! Desconecte o dispositivo responsible. Existe perigo de restaurar dados válidos.	EE	Прием: Прием всех информаций о работе устройства.	BY	Внимание: Опасность при непреднаме- нительном открытии замка. САФАД!	S	OBS: Nota: ait läisningsandring inte i längden lässak läge. Lämma aldrig samtida låsning som sätts i låsposition tillbaka.	SRB	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. HEČKĀ!	SK	Pozor: V prípade, že nepravidelným zaverecnením zámku je zavádzaný čas pre zavádzanie zámku.	UA	Увага: Важна необхід- ність при- стежувати за тим, що відповідно до встановленої установки.	ES	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. ICRAĆAK!	BIH	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. IZVJEŠTAJ!
D	Achtung: Gehen bei unbehaglichem Lösen der Verriegelung. KEIN SPÄLKÄR!	F	Attention: Danger with unnatural releasing of the locking device. NOTIFY Do not leave children unsupervised. Danger of tipping over when windy weather.	GB	Caution: Danger with unnatural releasing of the locking device.	NL	LET OP: Gevaren bij een ongewoone uitleggen van de veiligheidslas- vergrendeling. GEEN! Laat geen kinderen zonder toezicht bij de tafel. Gebruik enkel op een stabiel oppervlak bij windige weer.	E	Cauleo: Peligro con el involuntario desenganche de los mecanismos de la ajuste. No DEJAR niños sin vigilar ya que golpes con el tiempo vanoso.	CZ	Pozor: Nebezpečí samoúčinného uvolnění zámkových částí. TOTO NEIN! HRAKAI	PL	Uwaga: Względem użycia zamka zabezpieczenia zawieszki z zamkiem blokującym skrzynię sztuki stojącą z logo Nuk eshi LCIE! Możliwe, że ten element może się odsunąć do tyłu podczas przeciągania. Dostarczony zamiennik. Początkowa montaż wstępnej nebezpiecznej skrzyni wykonana jest skrzynią.	H	Figyelem: Aretszelés vélelén kialakulásával visszoldás. LETEKSZER! Ne begyűjti a gyerekjátékhez foglyszott részét az üzemeltetőnek! Az üzemeltető részében az asztalról.	AL	Vini re: Esti e frizzhine rògo rimbassèt çòkkon. Ià m'estrà ià pakonkòt. Ià mos ià lènje ne m'hixxu. Ià m'hixxu. Ià kun ià zonja monde ià pamixx.	BG	Внимание: Съществува опасност при студенческо отваряне на пакетните части. Не създавайте пакетни фигури със пакетните части!	EST	Eleruvatust: Oht, juhulised avaminega saab võistluseks. DET KEKE! Bør ikke bruges ud. Hvis en koll i tavlen sker. En bonde kører	DK	Pas Pa: Det er farlig, hvis dårligsting vises offentlig. DET IKKE! Bør ikke bruges ud. Hvis en koll i tavlen sker. En bonde kører	GR	Προσοῦν: Κινύβιος εί- τηματος ακολού- θου απόγενος. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΑΧΥ- πάνη σφυρή. ΛΑΦΑΙ ΤΟΥ ΚΟΛΙ	FIN	Huomio: Huura Lukkosen autossa vähintä- vähintä. TAMA EI OLE Alia jatkaa ilman valvontaa. Tutellaan elämässä Käytä turvallista käytäntöä.	I	Attenzione: Pericolo di scatenamento improvviso della serratura. EKKI LEIKITETÄ! Fylyst verbum meo Gelur fard un kol i huvastoch. Täte ja naura on tarve i ruudu on ihallitsemisto.
HR	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. DJEVLA!	F	Děkuji, že naučil jste mě všechno o tomto produkcie.	LT	Dėmesys: T-1 NE ZA-SLAS! Neįgalus valiklis neįgalins, nos nelygiai atsinaudėjus ta nėra žaū. NEMAT!	MK	Внимание: снаряжение принужденно открывается из-за ошибки настройки. НЕ ПОДДАВАЙТЕСЬ!	R	Attenzione: pericolo di scatenamento improvviso della serratura. NON ESTATE INET	N	Obs: Fare per lasen kan tsgro i rod kan leħebekka. DET NET	MD	Alercie: Desbloqueara osu não intencionado pela configuração da blokada. NUKE! Desconecte o dispositivo responsible. Existe perigo de restaurar dados válidos.	EE	Прием: Прием всех информаций о работе устройства.	BY	Внимание: Опасность при непреднаме- нительном открытии замка. САФАД!	S	OBS: Nota: ait läisningsandring inte i längden lässak läge. Lämma aldrig samtida låsning som sätts i låsposition tillbaka.	SRB	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. HEČKĀ!	SK	Pozor: V prípade, že nepravidelným zaverecnením zámku je zavádzaný čas pre zavádzanie zámku.	UA	Увага: Важна необхід- ність при- стежувати за тим, що відповідно до встановленої установки.	ES	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. ICRAĆAK!	BIH	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. IZVJEŠTAJ!
D	Achtung: Gehen bei unbehaglichem Lösen der Verriegelung. KEIN SPÄLKÄR!	F	Attention: Danger with unnatural releasing of the locking device. NOTIFY Do not leave children unsupervised. Danger of tipping over when windy weather.	GB	Caution: Danger with unnatural releasing of the locking device.	NL	LET OP: Gevaren bij een ongewoone uitleggen van de veiligheidslas- vergrendeling. GEEN! Laat geen kinderen zonder toezicht bij de tafel. Gebruik enkel op een stabiel oppervlak bij windige weer.	E	Cauleo: Peligro con el involuntario desenganche de los mecanismos de la ajuste. No DEJAR niños sin vigilar ya que golpes con el tiempo vanoso.	CZ	Pozor: Nebezpečí samoúčinného uvolnění zámkových částí. TOTO NEIN! HRAKAI	PL	Uwaga: Względem użycia zamka zabezpieczenia zawieszki z zamkiem blokującym skrzynię sztuki stojącą z logo Nuk eshi LCIE! Możliwe, że ten element może się odsunąć do tyłu podczas przeciągania. Dostarczony zamiennik. Początkowa montaż wstępnej nebezpiecznej skrzyni wykonana jest skrzynią.	H	Figyelem: Aretszelés vélelén kialakulásával visszoldás. LETEKSZER! Ne begyűjti a gyerekjátékhez foglyszott részét az üzemeltetőnek! Az üzemeltető részében az asztalról.	AL	Vini re: Esti e frizzhine rògo rimbassèt çòkkon. Ià m'estrà ià pakonkòt. Ià mos ià lènje ne m'hixxu. Ià m'hixxu. Ià kun ià zonja monde ià pamixx.	BG	Внимание: Съществува опасност при студенческо отваряне на пакетните части. Не създавайте пакетни фигури със пакетните части!	EST	Eleruvatust: Oht, juhulised avaminega saab võistluseks. DET KEKE! Bør ikke bruges ud. Hvis en koll i tavlen sker. En bonde kører	DK	Pas Pa: Det er farlig, hvis dårligsting vises offentlig. DET IKKE! Bør ikke bruges ud. Hvis en koll i tavlen sker. En bonde kører	GR	Προσοῦν: Κινύβιος εί- τηματος ακολού- θου απόγενος. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΑΧΥ- πάνη σφυρή. ΛΑΦΑΙ ΤΟΥ ΚΟΛΙ	FIN	Huomio: Huura Lukkosen autossa vähintä- vähintä. TAMA EI OLE Alia jatkaa ilman valvontaa. Tutellaan elämässä Käytä turvallista käytäntöä.	I	Attenzione: Pericolo di scatenamento improvviso della serratura. EKKI LEIKITETÄ! Fylyst verbum meo Gelur fard un kol i huvastoch. Täte ja naura on tarve i ruudu on ihallitsemisto.
HR	Pozor: opasnost u službu nepričinjenog lakanja zavare. DJEVLA!	F	Děkuji, že naučil jste mě všechno o tomto produkcie.	LT	Dėmesys: T-1 NE ZA-SLAS! Neįgalus valiklis neįgalins, nos nelygiai atsinaudėjus ta nėra žaū. NEMAT!	MK	Внимание: снаряжение принужденно открывается из-за ошибки настройки. НЕ ПОДДАВАЙТЕСЬ!	R	Attenzione: pericolo di scatenamento improvviso della serratura. NON ESTATE INET	N	Obs: Fare per lasen kan tsgro i rod kan leħebekka. DET NET	MD	Alercie: Desbloqueara osu não intencionado pela configuração da blokada. NUKE! Desconecte o dispositivo res																